

УДК 378.048.2

DOI: 10.18384/2310-7219-2022-3-77-86

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ ТЕКСТ В СИСТЕМЕ ЯЗЫКОВОЙ ПОДГОТОВКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Борновалова Н. В.

Московский государственный областной университет

141014, Московская обл., г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24, Российская Федерация

Аннотация

Актуальность. Статья посвящена процессу обучения чтению профессионально-ориентированных иноязычных текстов в системе языковой подготовки будущих преподавателей иностранного языка.

Цель. Определение места профессионально-ориентированного текста в системе языковой подготовки преподавателя иностранного языка.

Методы исследования. При проведении исследования применены методы обобщения, интерпретации и анализа научной литературы.

Научная новизна / теоретическая и/или практическая значимость. Результаты исследования вносят вклад в теорию обучения иноязычному чтению и методику преподавания иностранных языков.

Результаты исследования. В статье представлены основные характеристики и особенности профессионально-ориентированного чтения и профессионально-значимого текста. Обосновано место профессионально-ориентированного иноязычного чтения и профессионально-значимого текста в системе языковой подготовки будущих преподавателей иностранного языка. Дано описание компонентов содержания обучения чтению профессионально-значимых текстов и критериев отбора таких текстов для профессионально направленного обучения иноязычному чтению студентов языкового вуза.

Выводы. Обучение профессионально-ориентированному чтению иноязычных текстов в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка носит интегрированный характер, т. к. оно направлено, во-первых, на получение и интерпретацию профессионально-значимой иноязычной информации, во-вторых, на формирование у студента знаний, навыков и умений по специальности во время изучения иностранных языков. Этот факт и определяет одну из главных позиций, которую занимают профессионально-ориентированное чтение и профессионально-значимый текст в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка.

Ключевые слова: иноязычная подготовка, профессионально-ориентированное чтение, профессионально-ориентированный текст, классификация иноязычных профессионально-ориентированных текстов, критерии отбора текстов

PROFESSIONALLY ORIENTED TEXT IN THE SYSTEM OF LANGUAGE TRAINING OF A FOREIGN LANGUAGE TEACHER

N. Bornovalova

Moscow Region State University

ul. Very Voloshinoy, 24, Moscow Region, Mytischy, 141014, Russian Federation

Abstract

Relevance. The article is devoted to the process of teaching reading professionally-oriented foreign texts in the system of language training of future teachers of a foreign language.

Aim is to determine and identify the place of a professionally oriented text in the system of language training of a foreign language teacher.

Procedure and methods. The main methods of research are: observation, interpretation, the analysis of scientific literature.

Scientific novelty and/or theoretical and/or practical significance. The research results contribute to the theory of teaching foreign language reading and the methodology of teaching foreign languages.

Results. The article presents the main characteristics and features of professionally significant reading and professionally significant text, and also substantiates its place in the language training system. A description of the constituent elements of the content of teaching professionally significant reading and the characteristics of selecting texts for professionally oriented teaching foreign language reading for students of linguistic university is given.

Conclusion. Teaching professionally oriented reading of foreign texts in the system of language training of a future foreign language teacher is of an integrated nature, because it is aimed, firstly, at obtaining and interpreting professionally significant foreign language information, and secondly, at forming knowledge, skills and abilities of students in the course of professional education. This fact determines one of the main positions occupied by professionally oriented reading and a professionally significant text in the system of language training of a future foreign language teacher.

Keywords: foreign language training, professionally oriented reading, professionally oriented text, classification of foreign language professionally oriented texts, criteria for selecting texts

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире профессионально подготовленный, квалифицированный преподаватель иностранного языка находится в постоянном поиске информации о передовых научных открытиях и технологиях в области профессиональной деятельности, изучение которой способствует повышению его профессиональной компетенции [2, с. 5]. При этом у него имеется реальная возможность использовать, помимо отечественных научных публикаций, достаточно большой объём профессионально-значимой информации на иностранных языках из зарубежных источников. Способность ориентироваться в подобной информации, умение интерпретировать, система-

тизировать и использовать её как в своей педагогической работе, так и в устном и письменном общении со своими зарубежными коллегами, в том числе, в рамках совместных научно-методических конференций, партнёрства стран в подготовке педагогических кадров и др., является важным показателем уровня профессионального мастерства современного преподавателя иностранного языка [14, с. 18]. Формирование у студентов данной способности, основу которой составляют умения профессионально-ориентированного иноязычного чтения, относится к числу важнейших задач в системе профессиональной и иноязычной подготовки будущего педагога. Таким образом, тема исследования является акту-

альной и научно-значимой для современного педагогического общества.

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

Как отмечалось выше, в настоящее время ярко выраженной является потребность специалистов-педагогов в получении, интерпретации, систематизации и использовании в своей научно-педагогической работе актуальных информационных материалов не только из отечественных, но и из зарубежных источников. Квалифицированные специалисты реализуют данную потребность, используя умение читать профессионально-ориентированные иноязычные тексты. Одним из главных средств, которое используется для формирования навыков и умений профессионально-значимого иноязычного чтения, является профессионально-ориентированный текст. Однако прежде, чем раскрыть и проанализировать понятия «профессионально-ориентированное чтение» и «профессионально-ориентированный текст», необходимо остановиться на цели, задачах, методах и теоретической базе исследования.

Цель исследования: определить место профессионально-ориентированного текста в системе языковой подготовки преподавателя иностранного языка.

Задачи исследования:

– проанализировать основные характеристики и особенности профессионально-ориентированного чтения и профессионально-значимого текста;

– обосновать место профессионально-ориентированного чтения и профессионально-значимого текста в системе языковой подготовки будущих преподавателей иностранного языка;

– проанализировать компоненты содержания обучения иноязычному чтению профессионально-значимых текстов и критерии отбора таких текстов для студентов языкового вуза.

Методология и методы исследования. При проведении данного исследования были применены методы обобщения,

интерпретации и анализа научной литературы, с помощью которых понятия «профессионально-ориентированный текст» и «профессионально-ориентированное чтение» в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка были изучены более детально. Кроме того, настоящее научное исследование подразумевает использование следующих методологических подходов:

- системный подход, который рассматривает все компоненты в тесной взаимосвязи друг с другом;

- деятельностный подход, который рассматривает деятельность как основу, средство и условие развития личности;

- компетентностный подход, который устанавливает тип образовательных результатов, ориентированный на способность и готовность личности к решению различного рода задач, к деятельности.

Теоретическая база исследования. В методике профессионально-ориентированного иноязычного обучения существует относительно небольшое количество исследований, которые полностью посвящены проблеме обучения профессионально-значимому чтению иноязычных текстов. Вследствие этого был проведён анализ:

– исследований в сфере методики преподавания иностранных языков (Н. Д. Гальскова, Н. И. Гез, Н. Ф. Коряковцева, В. В. Краевский, Е. Н. Соловова, С. К. Фоломкина, А. Н. Шукин и др.);

– научных работ в области лингвостилистического описания текстового материала (М. Н. Кожина, А. В. Коржуев, О. А. Крылова, Л. В. Яроцкая и др.);

– исследований, затрагивающих когнитивные механизмы изучения иностранного языка (Л. С. Выготский, А. А. Леонтьев, В. В. Серикови др.);

– научных исследований, рассматривающих вопрос обучения иноязычному профессионально-значимому чтению (С. Зильберштейн, А. Райс, Л. А. Собинова, Т. Хатчинсон, Ф. В. Хейлман, С. Ф. Шатилов, Д. Эски и др.).

Данный анализ позволил выделить и обосновать основную терминологию в сфере обучения студентов педагогического направления профессионально направленному чтению иноязычных текстов, которая представлена ниже.

Профессионально направленное чтение и профессионально-значимый текст

Для достижения заявленной цели исследования необходимо раскрыть основные понятия, которые заложены в процессе обучения студентов профессионально-ориентированному иноязычному чтению. Профессионально-ориентированное чтение – это комплексная речевая деятельность, обусловленная потребностями специалиста в получении информации из иностранных источников [8, с. 124]. В системе языковой подготовки преподавателя иностранного языка такой вид речевой деятельности направлен на восприятие студентом иноязычного текста и использование полученной информации в своей учебной, исследовательской и будущей профессиональной деятельности [9, с. 454]. Заметим, что преподаватели, которые умеют читать литературу по специальности на иностранном языке, вычленять необходимую информацию и использовать её в своей практической работе, становятся конкурентоспособными кадрами на рынке труда.

Анализ социально-психологических исследований А. В. Хуторского, Т. Ю. Ломакиной, С. В. Дзюбенко позволяет сделать вывод, что в системе языковой подготовки чтение выступает в роли специфического, целостного явления, которое обусловлено бесспорной потребностью специалиста, особенно будущего преподавателя иностранного языка, в получении педагогической профессионально-значимой информации [5, с. 292]. В данном контексте С. К. Фоломкина, обращая особое внимание педагогов на вопросы о мотивах чтения, об инфор-

мационных потребностях в получении читательской информации, делает акцент на том, что «индивиду нужна не вся предлагаемая ему научная информация и не произвольно выбранная информация. Он восполняет свой информационный дефицит, исходя из конкретных целей (объективных и субъективных)»¹.

Неслучайно Л. А. Собинова вырабатывает научное определение термина «профессионально-ориентированное чтение» и объединяет его с понятием «информационная потребность». С этой точки зрения в системе языковой подготовки профессионально направленное чтение представляет собой средство удовлетворения потребности специалиста-педагога в получении профессионально-значимой иноязычной информации [8, с. 125].

Таким образом, исходя из научных положений С. К. Фоломкиной и Л. А. Собиновой, для специалиста-преподавателя в сфере иностранных языков в профессиональной области является важной конкретная информация, которая содержит в себе потребительскую ценность, т. е. способность и возможность удовлетворять профессиональные потребности будущих специалистов в области педагогики. В соответствии с этим существует необходимость чёткого и обоснованного выбора вида и стратегии профессионально-ориентированного чтения иноязычных текстов с целью получения педагогом требуемой и ценной иноязычной профессионально-значимой информации.

Выбор вида и стратегии иноязычного профессионально направленного чтения зависит от таких факторов, как цель читательской деятельности, результативность в процессе удовлетворения профессиональной педагогической потребности читающего, а также содержание обучения иноязычному профессио-

¹ Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учебно-методическое пособие. 2-е изд., испр. Москва: Высшая школа, 2005. С. 253.

нально направленному чтению [7, с. 132]. Описание содержания обучения иноязычному профессионально-значимому чтению в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка приведено в таблице 1, составленной на основе описания содержания обучения чтению по С. К. Фоломкиной.

Как известно, средством формирования навыков и умений профессионально-значимого иноязычного чтения в

системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка являются профессионально-ориентированные иноязычные тексты. Под термином «профессионально-ориентированный текст» или «профессионально-значимый текст» для преподавателей иностранных языков мы понимаем иноязычный текстовый материал, который учитывает особенности будущей профессии читающего [3, с. 12].

Таблица 1 / Table 1

Содержание обучения иноязычному профессионально-ориентированному чтению в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка / Learning content for foreign language professionally oriented reading

Содержание обучения иноязычному профессионально-ориентированному чтению в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка		
Лингвистический компонент	Психологический компонент	Методологический компонент
– языковой и речевой материал; – лингвистические трудности восприятия; – требования к текстам для чтения	– мотивы и интересы обучающихся; – навыки и умения чтения; – психологические механизмы; – психологические трудности восприятия; – характер связи чтения с другими видами речевой деятельности	– навыки и умения учебной деятельности; – использование различных опор, облегчающих понимание прочитанного

Источник: составлено автором на основе описания содержания обучения чтению по С. К. Фоломкиной¹.

Source: compiled by the author based on the description of the content of teaching reading according to S. K. Folomkina.

С этой точки зрения, в процессе изучения профессионально-ориентированного языкового текста реализуется двусторонняя связь между потребностью студента в приобретении специальных профессиональных знаний и навыков и успешностью изучения иностранного языка. Из этого следует, что обучение профессионально-значимому чтению иноязычных текстов в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка носит интегрированный

характер. В процессе чтения профессионально-значимого текста на занятиях по иностранному языку будущий специалист-педагог преследует прагматическую цель – получение и интерпретацию профессионально-значимой информации, которая будет способствовать расширению его профессионального кругозора [15, р. 30]. Однако, помимо этого, немаловажной целью такого вида чтения является изучение языка во время обучения и работы по специальности². Этот факт

¹ Фоломкина С. К. Обучение чтению на иностранном языке в неязыковом вузе: учебно-методическое пособие. 2-е изд., испр. Москва: Высшая школа, 2005. С. 253.

² Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие // Н. Д. Гальскова, А. П. Василевич, Н. Ф. Коряковцева, Н. В. Акимова. Москва: КНОРУС, 2017. С. 390.

и определяет одну из главных позиций, которую занимают профессионально-ориентированное чтение и профессионально-значимый текст в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка. С целью повышения эффективности и результативности профессионально-ориентированного чтения необходимо тщательно производить подбор текстов на основе классификации и критериев отбора профессионально-значимого текстового материала, которые представлены в следующем разделе.

Результаты исследования. На сегодняшний день необходимо определить спектр профессионально-значимых текстов в работе преподавателя иностранного языка. Это и статьи лингвистического и научно-методического толка, рецензии на психолого-педагогические книги, аннотации научных статей в области лингвистической науки и методики преподавания иностранных языков, патентные описания, зарубежные книги, предназначенные для специалистов-педагогов и др. Практически любой текст, в том числе и художественный, может стать источником для понимания профессиональных проблем, связанных с обучением, воспитанием и развитием обучающихся средствами иностранного языка. Например, зарубежные научные статьи педагогической направленности, используемые на практических занятиях по иностранному языку, охватывают проблемы образования и имеют в своём содержании специфический терминологический аппарат [1, с. 10]. Они включают в себя информацию, которая относится к научной области знания, и стимулируют стремление обучающихся к получению профессиональных и научных знаний в методике преподавания иностранных языков. В связи с этим можно составить классификацию иноязычных профессионально-ориентированных текстов для преподавателей иностранных языков по следующим параметрам:

– общеобразовательные (например, художественная и научная литература, посвящённая проблемам образовательных организаций);

– общепрофессиональные (нормативные акты, образовательные стандарты, учебные планы, учебные программы, которые регламентируют содержание образования);

– специальные (научные статьи и публикации в области методики преподавания иностранных языков).

Так как спектр профессионально-ориентированных иноязычных текстов в работе преподавателя иностранного языка достаточно широк, встаёт вопрос о грамотном отборе текстов для обучения профессионально направленному иноязычному чтению будущих преподавателей иностранного языка. Можно выделить следующие критерии отбора иноязычных профессионально-ориентированных текстов:

1. Уровень языковой подготовки студентов, т. е. уровень сформированности у будущих педагогов профессионально-значимых знаний, речевых навыков и умений.

2. Профессиональная значимость иноязычных текстов, т. е. учёт реальных интересов и потребностей студентов в профессиональной сфере. Внимание будущих специалистов-педагогов привлекает далеко не вся информация, которую предлагают тексты, а только тот материал, который, как мы уже отмечали выше, будет потребителем ценным [10, р. 225]. Другими словами, информационное погружение в профессионально-значимый текст должно удовлетворять научные, лингвистические, методические, информационно-познавательные потребности читателя-педагога. Данное требование предполагает использование научного материала, который является профессионально типичным именно для педагогической деятельности и наращивания опыта будущего специалиста.

3. Актуальность содержания профессионально-ориентированных текстов. Важно отметить, что речь идёт о нехудожественных, фактуальных текстах, а о текстовых материалах актуального содержания, которые заключают в своём смысловом поле развивающуюся, незавершённую ситуацию или проблему, или материалах неактуального содержания, которые объясняют завершившуюся, либо ещё не начавшую своё стремительное развитие ситуацию [11, p. 360].

4. Информативность профессионально-ориентированных текстов, т. е. степень смысловой, содержательной новизны для читателя, которая определена в теме и авторской концепции текста [13, p. 15].

5. Наличие узкоспециализированной терминологии, характерной для лингвистической и педагогической аудитории [12, p. 293]. Педагогическая наука соединяет в своих понятиях и определениях конкретные стороны общественного исторического опыта, объясняет их с помощью своей терминологии. Студентам педагогической специальности необходимо работать с понятийно-терминологическим аппаратом педагогических научных статей и документов, чтобы развивать свои профессиональные умения и навыки.

6. Коммуникативная устремлённость иноязычных профессионально-значимых текстов. В процессе отбора текстового материала для иноязычного профессионально направленного чтения специалисты-педагоги уделяют исключительное внимание связным научным текстам, которые содержат в себе реальную коммуникативную деятельность (опосредованное общение) современного квалифицированного преподавателя иностранного языка в условиях его профессиональной деятельности [6, с. 292].

7. Аутентичность иноязычных профессионально-значимых текстов. Аутентичность в русле лингводидактики и методики преподавания иностранных язы-

ков может трактоваться как «соответствие содержательных, организационных и индивидуальных аспектов обучения иностранному языку естественному способу функционирования иностранного языка в иноязычном социуме» [4, с. 149].

Критерии отбора текстового материала должны принимать во внимание структуру и содержание соответствующей специальности, в данном случае методики преподавания иностранных языков. Тщательный отбор профессионально-ориентированных иноязычных текстов, согласно вышеперечисленным взаимодополняющим критериям, способствует формированию оптимальной базы для эффективного обучения будущих педагогов иноязычному профессионально-значимому чтению, которое занимает определяющее место в системе языковой подготовки специалиста-педагога.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, цель исследования достигнута, задачи исследования выполнены. На основе проведённого анализа можно сделать следующий вывод. В системе языковой подготовки преподавателя иностранного языка профессионально-ориентированное иноязычное чтение – это комплексная речевая деятельность, которая обусловлена профессиональными потребностями будущего специалиста-педагога, и основной составляющей которой является профессионально-ориентированный текст. Профессионально-ориентированный текст представляет собой иноязычный текстовый материал, который учитывает особенности будущей профессии читающего. Обучение профессионально-значимому чтению иноязычных текстов в системе языковой подготовки будущего преподавателя иностранного языка носит интегрированный характер. В процессе чтения профессионально-значимого текста на занятиях по иностранному языку будущий специалист-педагог пре-

следует прагматическую цель – получение и интерпретацию профессионально-значимой информации, которая будет способствовать расширению его профессионального кругозора. Однако, помимо этого, немаловажной целью такого вида чтения является изучение языка во время обучения и работы по специальности¹. Этот факт и определяет одну из главных позиций, которую занимают профессионально-ориентированное чтение и профессионально-значимый текст в системе языковой подготовки будущего препода-

вателя иностранного языка. Необходимо тщательно производить подбор текстов на основе критериев отбора профессионально-значимого текстового материала, с целью повышения эффективности профессионально-ориентированного чтения, результатом которого являются поиск научной информации, расширение кругозора, приобретение и обмен знаниями, навыками и опытом в профессиональной педагогической сфере.

Статья поступила в редакцию 08.04.2022

ЛИТЕРАТУРА

1. Абдулина О. А. Демократизация образования и подготовка специалистов: проблемы и поиски высшего образования России // Наука и школа. 1996. № 1. С. 3–10.
2. Гальскова Н. Д. Современная система обучения иностранным языкам: понятие и особенности // Иностранные языки в школе. 2018. № 5. С. 2–12.
3. Коржув А. В., Садыкова А. Р. Педагогический поиск: время перемен. Санкт-Петербург: Нестор-история, 2018. 360 с.
4. Коряковцева Н. Ф., Гальскова Н. Д., Гусейнова И. А. Современное лингвистическое образование: перспективы развития: коллективная монография. Москва: Московский государственный лингвистический университет, 2018. 254 с.
5. Ломакина Т. Ю., Дзюбенко С. В. Развитие исследовательских компетенций современного учителя. Санкт-Петербург: Нестор-история, 2017. 205 с.
6. Сериков В. В. Педагогическая реальность и педагогическое знание. Москва: Российский новый университет, 2018. 292 с.
7. Собинова Л. А., Малетина Л. В. Развитие профессиональных мотивов в процессе изучения иностранного языка // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2010. № 1 (5). Ч. 2. С. 131–133.
8. Собинова Л. А. Обучение профессионально-ориентированному иноязычному чтению студентов технического вуза в контексте компетентностного подхода // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2013. № 7 (135). С. 124–126.
9. Яроцкая Л. В. Лингводидактические основы интернационализации профессиональной подготовки специалиста (иностраный язык, неязыковой вуз): дис. ... д-ра пед. наук. Москва, 2013. 454 с.
10. Eskey D., Grabe W. Interactive Models for Second Language Reading: perspectives on instruction // Interactive Approaches to Second Language Reading. Cambridge: Cambridge University Press, 1993. P. 223–238.
11. Flemming L. E. Reading for Results. Boston: University of Pittsburgh Informal Studies Program, 1987. 492 p.
12. Heilman F. W., Blair Th. R., Rupley W. H. Principles and Practices of Teaching Reading. Columbus: Ohio, 1986. 583 p.
13. Hutchinson T., Waters A. English for specific purposes: a learning centered approach. Cambridge: Cambridge University Press, 1987. 183 p.
14. Rice A., Stempleski S. Explorations. An Interactive Approach to Reading. Boston: Heinleand Heinle Publishers, 1999. 68 p.
15. Silberstein S. Let's Take Another Look At Reading: twenty-five years of reading instruction // English Teaching Forum. 1987. № 25. P. 28–35.

¹ Основы методики обучения иностранным языкам: учебное пособие // Н. Д. Гальскова, А. П. Василевич, Н. Ф. Коряковцева, Н. В. Акимова. Москва: КНОРУС, 2017. С. 390.

REFERENCES

1. Abdulina O. A. [Democratization of education and specialists: problems and search for higher education in Russia]. In: *Nauka i shkola* [Science and School], 1996, no. 1, pp. 3–10.
2. Gal'skova N. D. [Modern system of teaching foreign languages: principle and features]. In: *Inostrannye yazyki v shkole* [Foreign languages at school], 2018, no. 5, pp. 2–12.
3. Korzhuev A. V., Sadykova A. R. *Pedagogicheskij poisk: vremya peremen* [Pedagogical search: time for change]. St. Petersburg, Nestor-istoriya Publ., 2018. 360 p.
4. Koryakovceva N. F., Gal'skova N. D., Gusejnova I. A. *Sovremennoe lingvisticheskoe obrazovanie: perspektivy razvitiya: kollektivnaya monografiya* [Modern linguistic education: development prospects: collective monograph]. Moscow, Moscow State Linguistic University Publ., 2018. 254 p.
5. Lomakina T. Yu., Dzyubenko S. V. *Razvitie issledovatel'skih kompetencij sovremennogo uchitelya* [Development of modern and research competencies of a modern teacher]. St. Petersburg, Nestor-istoriya Publ., 2017. 205 p.
6. Serikov V. V. *Pedagogicheskaya real'nost' i pedagogicheskoe znanie* [Pedagogical reality and pedagogical knowledge]. Moscow, Russian New University Publ., 2018. 292 p.
7. Sobinova L. A., Maletina L. V. [The development of professional motives in the process of learning a foreign language]. In: *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* [Philological Sciences. Questions of theory and practice], 2010, no. 1 (5), pt. 2, pp. 131–133.
8. Sobinova L. A. [Teaching professionally-oriented foreign language reading to students of a technical university in a competency-based approach]. In: *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* [Bulletin of Tomsk State Pedagogical University], 2013, no. 7 (135), pp. 124–126.
9. Yarockaya L. V. *Lingvodidakticheskie osnovy internacionalizacii professional'noj podgotovki specialista (inostranny jazyk, neyazykovej vuz) : dis. ... d-ra ped. nauk* [Linguistic and didactic foundations for the internationalization of professional training of a specialist (foreign language, non-linguistic university): Dr. Sci. Thesis]. Moscow, 2013. 454 p.
10. Eskey D., Grabe W. *Interactive Models for Second Language Reading: perspectives on instruction*. In: *Interactive Approaches to Second Language Reading*. Cambridge, Cambridge University Press, 1993, pp. 223–238.
11. Flemming L. E. *Reading for Results*. Boston, University of Pittsburgh Informal Studies Program, 1987. 492 p.
12. Heilman F. W., Blair Th. R., Rupley W. H. *Principles and Practices of Teaching Reading*. Columbus, Ohio Publ., 1986. 583 p.
13. Hutchinson T., Waters A. *English for specific purposes: a learning a centered approach*. Cambridge, Cambridge University Press, 1987. 183 p.
14. Rice A., Stempleski S. *Explorations. An Interactive Approach to Reading*. Boston, Heinle and Heinle Publishers, 1999. 68 p.
15. Silberstein S. *Let's Take Another Look At Reading: twenty-five years of reading instruction*. In: *English Teaching Forum*, 1987, no. 25, pp. 28–35.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Борновалова Надежда Витальевна – аспирант кафедры лингводидактики Московского государственного областного университета;
e-mail: nadya4269@yandex.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Nadezhda V. Bornovalova – Postgraduate Student of the Department of Linguodidactics, Moscow Region State University;
e-mail: nadya4269@yandex.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Борновалова Н. В. Профессионально-ориентированный текст в системе языковой подготовки преподавателя иностранного языка // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2022. № 3. С. 77–86.

DOI: 10.18384/2310-7219-2022-3-77-86

FOR CITATION

Bornovalova N. V. Professionally oriented text in the system of language training of a foreign language teacher. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Pedagogy*, 2022, no. 3, pp. 77–86.

DOI: 10.18384/2310-7219-2022-3-77-86